

Trenutno se nastava na maternjem jeziku održava u sledećim gradovima:

- Bernau**
ruski
- Brandenburg (Havel)**
ruski | vijetnamski
- Casekow**
poljski
- Cottbus**
vijetnamski
- Eberswalde**
ruski
- Forst**
poljski | ruski
- Frankfurt (Oder)**
poljski | ruski
- Fürstenwalde (Spree)**
arapski | ruski
- Gartz (Oder)**
poljski
- Hennigsdorf**
ruski
- Hoppegarten**
arapski | persijski
- Kremmen**
arapski
- Luckenwalde**
arapski
- Ludwigfelde**
ruski | vijetnamski
- Oranienburg**
arapski | ruski
- Potsdam**
španski | vijetnamski
- Rathenow**
arapski
- Seelow**
ruski
- Strausberg**
arapski | ruski | persijski
- Tantow**
poljski
- Wittenberge**
vijetnamski

Zanima vas?

Podaci o detetu:

Prezime: _____

Ime: _____

Škola: _____

Jezik:

- Bosanski/hrvatski/srpski
- Neki drugi jezik

Navedite koji:

Podaci za kontakt sa roditeljima ili ovlašćenim licima:

Adresa: _____

Tel.: _____

E-Mail: _____

Kontakt:

RAA Brandenburg
Lena Fleck, Vođa projekta
Zum Jagenstein 1
14478 Potsdam

Tel.: +49 331 747 80 26
Fax: +49 331 747 80 20
Mobil: +49 151 206 86 299

E-Mail: l.fleck@raa-brandenburg.de



(Stand: Dezember 2016)

Nastava na maternjem jeziku

za učenice
i učenike sa
migrantskim poreklom

NAUCZANIE JĘZYKA OJCZYSTEGO
درس تعليم اللغة الام

MUTTERSPRACHLICHER UNTERRICHT

Уроки родного языка

GIANG DẠY TIẾNG MẸ ĐẸ

آموزش زبان مادری

ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA

Informationen auf
Bosnisch/
Kroatisch/
Serbisch



U ime Ministarstva za obrazovanje, omladinu i sport Republike Brandenburg koordinacija projekta poverena je RAA Brandenburg.

Nastava na maternjem jeziku, kao što je i zakonom određeno, važan je faktor društvene i jezičke integracije polaznika nastave.

Ponuda se u osnovi odnosi na sve učenike i učenice sa migrantskim poreklom u Brandenburg.

Uslovi za osnivanje grupe:

- najmanje 12 đaka istog maternjeg jezika,
- najviše 4 školska časa (po 45 minuta) nedeljno, posle regularne nastave,
- moguća je podela u grupe na osnovu nivoa znanja i brzine savladavanja gradiva,
- isplata nastavnika na honorarnoj bazi.

Svi zaposleni nastavnici su i sami migranti prve, pojedini i druge generacije. Pored stručne kvalifikacije, nastavnici poseduju jezičku i međukulturalnu kompetenciju (stručnost).

Kvalitet nastave postiže se kroz raznovrsne mogućnosti daljeg stručnog usavršavanja, dostupnosti stručne literature kao i saradnje sa drugim nastavnicima.

Osnovni cilj nastave je izučavanje, odnosno učvršćivanje postojećeg znanja maternjeg jezika.

Podsticanjem razvoja maternjeg (prvog) jezika kod dece, doprinosi se istovremeno i daljem oblikovanju osnovnih jezičkih veština, koje su od izuzetnog značaja za učenje drugog stranog jezika, odnosno nemačkog jezika na kome se deca obrazuju, kao i za učenje ostalih stranih jezika.

Osim toga, podupire i pronalaženje ličnog identiteta učenika i njihovog mesta u multikulturalnom društvu. Kroz povezivanje utisaka i doživljaja koje učenici donose iz svoje sredine sa novonastalim svakodnevnim situacijama, nastavnici se trude da im olaksaju uklapanje u novu sredinu. Kroz teme iz svakodnevnog života mnogo se lakše savladavaju nepoznanice i upoznaju modeli ponašanja i delovanja u novoj sredini.

Nastava nudi ne samo savladavanje jezičkih znanja nego i podršku učenicima za samostalno učešće u svakodnevnom životu u novoj sredini.

Nastava na maternjem jeziku podstiče:

- socijalnu, a posebno jezičku integraciju,
- višjezičnost,
- upoznavanje sa društvenim normama ponašanja,
- sopstveni identitet.

Nastava na maternjem jeziku održava se, trenutno, na sledećim jezicima:

- *arapski*
- *persijski*
- *poljski*
- *ruski*
- *španski*
- *vijetnamski*



Da li smo vas zainteresovali?
Pozadi dole možete naći mapu sa mestima u kojima se održava nastava, kao i podatke za kontakt!

Ostale informacije o projektu možete pogledati i na internet adresi:
www.raa-brandenburg.de → Projekte/Programme